

議員姓名： 田北俊

須予登記的個人利益

董事職位

1. 你有否擔任公共或私營公司的受薪董事職位？

有 / 否 (請刪去不適用者)

若有的話，請列出所有受薪董事職位。

出任 Yeeboo (International Holdings) Ltd. 非執行董事。

業務性質：製造液晶體顯示器和印刷電路板生產及有關的貿易業務。

出任 New World China Land Ltd. 非執行董事。

業務性質：中國物業投資。

- 註： (a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。
- (b) 「實惠」一詞指(i)議員在一年內從單個來源收受超過其作為立法會議員每年薪酬*5%的利益(*不包括立法會議員所得的一般開支津貼；該項津貼是用以處理議員事務的開支)；或(ii)一次過收受價值超過10,000元的實惠。(此定義同樣適用於第2，4及6類別的「實惠」一詞。)
- (c) 本地及海外公司的受薪董事職位均須予以登記。
- (d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。不過，關於這類受薪董事職位，只須在立法會每一會期開始時提交最新的資料。
- (e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。
- (f) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

簽署： (簽署)

日期： 2002年7月8日

須予登記的個人利益

受薪工作及職位等

2. 你有否從事獲發薪酬的工作、職位、行業、專業或職業(立法會議員一職除外)?

有 / 否

若有的話，請列出工作、職位、行業或專業的名稱。
若所列者為公司，請簡略說明其業務性質。

出任Manhattan Group主席及董事總經理。

業務性質：物業投資及管理、持有投資。

以立法會議員身分受薪於立法會行政管理委員會。

以行政會議成員及中西區區議員身分受薪於香港政府。

- 註：(a) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。
- (b) 「實惠」一詞的定義，請參閱第1類別的註(b)。
- (c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。
- (d) 議員若以顧問身份擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

簽署： _____ (簽署)

日期： _____ 2002年7月8日

須予登記的個人利益

土地及物業

7. 你在香港或其他地方是否擁有土地或物業？

有 / 否

若有的話，請列出該土地或物業的所在地，例如「在港島擁有物業」；或「在香港、加拿大及英國擁有物業」。

請參閱第8頁。

- 註： (1) 根據規定，議員只須登記所擁有的土地或物業的一般性質，而無須列出該土地或物業的地址等詳細資料。
- (2) 除非議員在本港擁有的唯一或一所主要及經常性自住的居所亦為其帶來收入，否則無須登記。
- (3) 任何土地或物業，如議員有權作出處置，或從中獲得任何金錢利益，均須予以登記。議員擁有的土地或物業，不論是以其個人名義擁有或間接持有，例如透過公司或其他人士持有，均屬須予登記的個人利益。如土地或物業透過公司持有，凡議員持有該公司的控制權或超過百分之五十的股份，即須予以登記。如土地或物業透過其他人士持有，凡議員可透過該名人士處置該土地或物業，或從中獲得任何金錢利益，亦須予以登記。議員以受託人身份持有但並無自主處置權的土地或物業(例如：議員為代名人、受託人或保管人)，無須予以登記。

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered items.

簽署： _____ (簽名)

日期： _____ 2002年8月9日

持有的香港公司股份列表 - 田北俊議員, GBS, JP

公司名稱	業務性質	內容
Barrie Investment Limited	投資	在香港擁有一項物業
Bex Limited	投資	在香港擁有一項發展中的物業
Cali Enterprises Ltd.	土地投資公司	在香港擁有一項物業
Cheergain Limited	貿易及投資	
Chiny Limited	投資	在香港擁有一項物業
Colgan Garments Company Limited	進出口公司	
Crestfield Estates Limited	投資	在香港擁有一項物業
Dewi Estates Limited	地產	在香港擁有一項物業
Dewi Estates Management Company Limited	物業管理	
Edney Company Limited	物業發展及進出口	在香港擁有一項物業
Evermatch (HK) Limited	進出口、貿易及投資	
Excella Limited	投資	在香港擁有一項發展中的物業
Harbour View 14 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Harbour View 15 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Harbour View 16 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Harbour View 17 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Harbour View 23 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Harbour View 24 Limited	物業發展及投資	在香港擁有一項物業
Manhattan.com Limited	物業投資及控股	
Manhattan Development Limited	發展及投資	
Manhattan Garments Holdings Limited	控股投資	在香港擁有3項物業及一項發展中的物業 在中國擁有一項物業
Manhattan Garments (International) Limited	製造/貿易及投資	
Manhattan Holdings Limited	持有投資	
Manhattan Industrial Building Limited	投資	在香港擁有一項物業
Moorville Limited	貿易及投資	
MRL Treasury Limited	投資	
Naline Investments Limited	投資	在香港擁有一項發展中的物業
Pioneer Crest Limited	投資	在香港擁有一項發展中的物業
Preside Limited	投資	
Starbird Limited	投資	

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered

須予登記的持有股份
(截至 2002 年 8 月 9 日止)

持有的海外公司股份一覽表 - 田北俊議員, GBS, JP

公司名稱

業務性質

Bellman Inc.	投資	
Cali Holdings Limited	持有投資	
Chiny Global Holdings Limited	投資/管理	
Da Vinci Corporation	投資	- 在香港擁有一項發展中的物業
Dewi Holdings Limited	持有投資	- 在香港擁有一項物業
Edney Holdings Limited	持有投資	
Golden Results Corporation	投資	
Ilwaki Corporation N.V.	投資、持有物業	
Kumar Limited	持有投資	- 在美國擁有兩項物業
Manhattan Industrial Building Holdings Ltd.	持有投資	
Odessa Global Inc.	投資	
Platinum Ranch Venture Ltd.	持有投資	- 在美國擁有一項物業
Zephyr Fresno 235, Ltd.	投資	- 在美國擁有一項物業

本文件只為譯本，
登記事項以原文為準。
This is a translated version only;
please refer to the original version
for an authentic record of registered iter